



# 14

## ACESSÓRIOS PARA TRABALHO EM ALTURA

ACCESORIOS PARA  
TRABAJO EN ALTURA

ACCESSORIES AT HEIGH SYSTEM

# PARA A PREVENÇÃO DE ACIDENTES, UTILIZE AS FERRAMENTAS E ACESSÓRIOS PARA TRABALHO EM ALTURA!

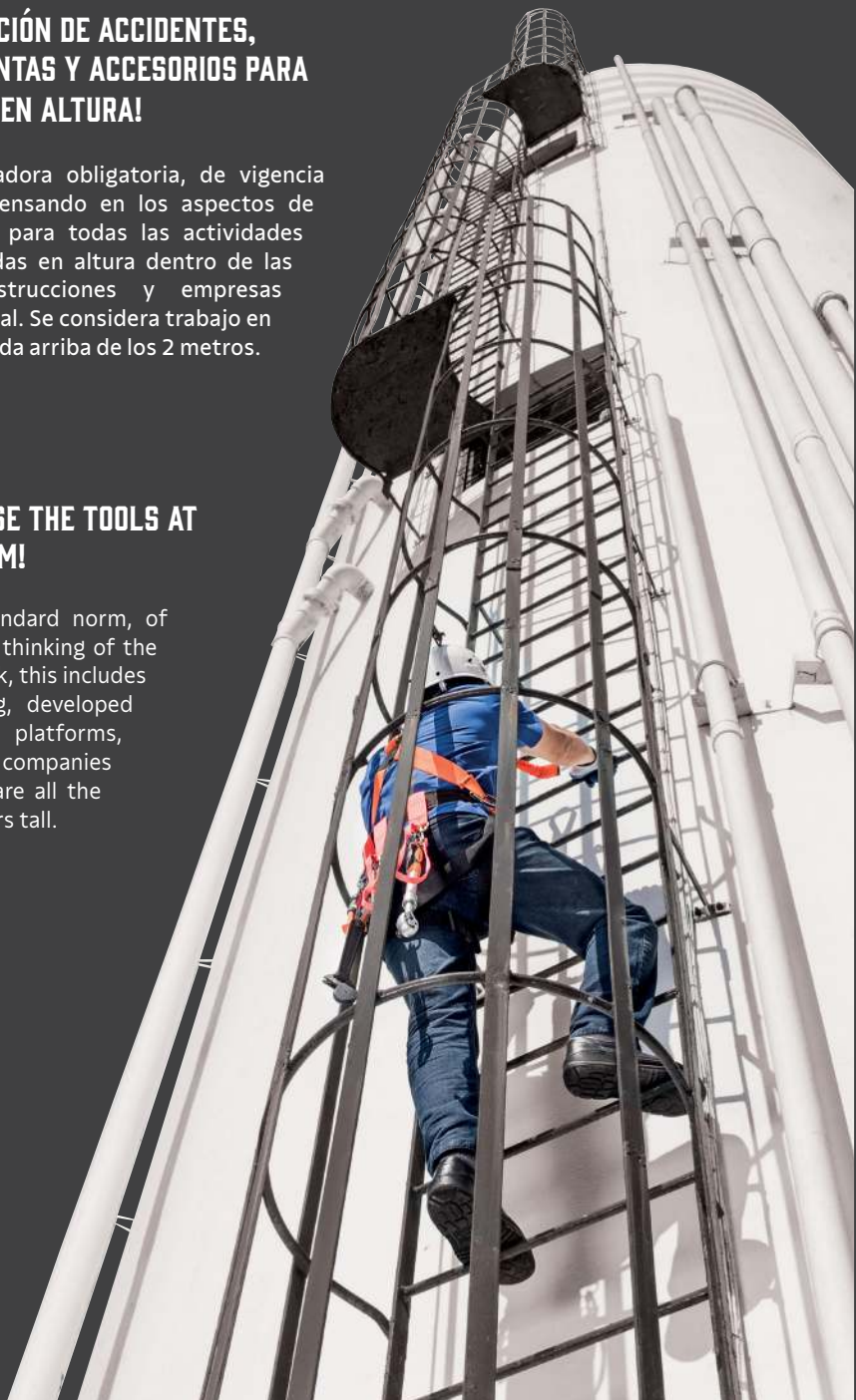
A NR35 é uma norma regulamentadora obrigatória, de vigência nacional, que foi elaborada pensando nos aspectos de segurança e saúde do trabalho para todas as atividades com risco de queda, desenvolvidas em altura dentro de indústrias, plataformas, construtoras e empresas de serviços em geral. Considera-se trabalho em altura toda atividade executada acima de 2 metros.

## ¡PARA LA PREVENCIÓN DE ACCIDENTES, UTILICE LAS HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS PARA TRABAJOS EN ALTURA!

La NR35 es una norma reguladora obligatoria, de vigencia nacional, que fue elaborada pensando en los aspectos de seguridad y salud del trabajo para todas las actividades con riesgo de caída desarrolladas en altura dentro de las industrias, plataformas, construcciones y empresas prestadoras de servicio en general. Se considera trabajo en altura a toda la actividad ejecutada arriba de los 2 metros.

## TO PREVENT ACCIDENTS, USE THE TOOLS AT HEIGHT SYSTEM!

The NR35 is a compulsory standard norm, of national validity, that was made thinking of the safety and health aspects of work, this includes activities with a risk of falling, developed for heights inside factories platforms, construction companies and companies in general. Working at heights are all the activities executed above 2 meters tall.



# GRÁFICO DA SIMULAÇÃO DE QUEDA DE OBJETOS EM ALTURA

GRÁFICO DE LA SIMULACIÓN DE CAÍDA DE OBJETOS EN ALTURA

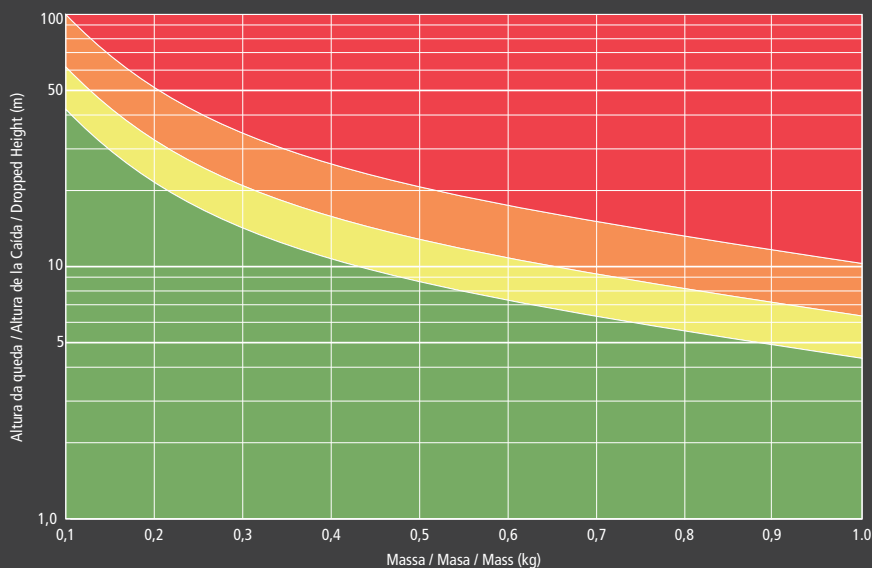
SIMULATION CHART OF FALLING OBJECTS AT HEIGHT

Classificação de possíveis consequências de queda de objetos em altura.

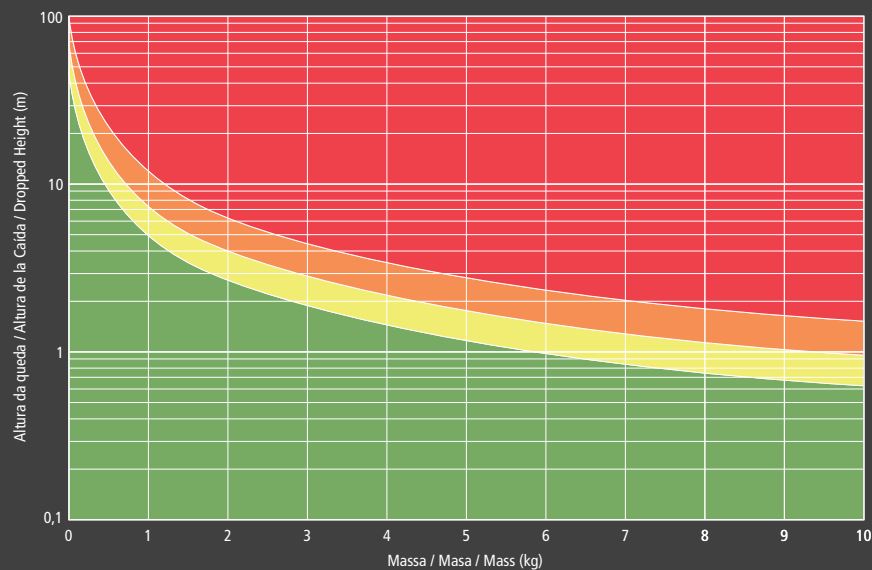
Clasificación de posibles consecuencias de caída de objetos en altura.

Classification of possible consequences of falling objects in height.

1,0 m a 100,0 m / 0,1 kg a 1.0 kg  
1,0 m a 100,0 m / 0,1 kg a 1.0 kg | 1,0 m to 100,0 m / 0,1 kg to 1.0 kg



1,0 m a 100,0 m / 0 kg a 10 kg  
0,1 m a 100 m / 0 kg a 10 kg | 0.1 m to 100 m / 0 kg to 10 kg



**ACIDENTE FATAL:** morte resultante de uma lesão ou trauma.  
ACCIDENTE FATAL: muerte resultante de una lesión o trauma.  
FATALITY: death resulting from an injury or trauma.



**ACIDENTE COM AFASTAMENTO:** acidente que resulta em dano à saúde ou integridade física do trabalhador, com afastamento do trabalho.  
AFASTAMENTO: Un accidente con pérdida de tiempo. Lesión no fatal que causa pérdida de tiempo en el trabajo.  
MAJOR: A Lost Time Incident. Non-fatal injury that causes any loss of time from work.



**ACIDENTE SEM AFASTAMENTO:** acidente sem dano à saúde ou integridade física do trabalhador, sem afastamento do trabalho.  
AFASTAMENTO: Un accidente con pérdida de tiempo. Lesión no fatal que causa pérdida de tiempo en el trabajo.  
MINOR: A Work-related injury that does not involve death, day(s) away from work, restricted work or job transfer, and where the employee receives medical treatment beyond first aid..



**INCIDENTE:** ocorrência que sem ter resultado em danos à saúde ou integridade física de pessoas pode ter potencial para causar acidentes.  
AFASTAMENTO: Un accidente con pérdida de tiempo. Lesión no fatal que causa pérdida de tiempo en el trabajo.  
SLIGHT: A First Aid Case. Limited or no injury. Treatment may be limited to first aid.

## Anel de borracha

Colar de goma | Rubber tool collar



Corpo injetado em borracha.

Cuerpo de goma inyectada.

Injected rubber body.

REF.	Ø CAPACIDADE   CAPACIDAD   CAPACITY
44371/001	0.88 até   hasta   up to 238 mm
44371/002	2.38 até   hasta   up to 4 mm
44371/003	4 até   hasta   up to 5 mm
44371/004	5 até   hasta   up to 7.6 mm
44371/005	7.6 até   hasta   up to 10.1 mm
44371/006	10.1 até   hasta   up to 13.97 mm
44371/007	13.97 até   hasta   up to 21.33 mm
44371/008	21.33 até   hasta   up to 24.38 mm

### Aplicações | Aplicación | Application

- Utilizado juntamente com os colares em aço inox como ponto de ancoragem entre as ferramentas e os cordões, para evitar a queda das mesmas quando elas são utilizadas em trabalhos em altura.
- Utilizado junto con ganchos de acero inoxidable como punto de anclaje entre las herramientas y las correas, para evitar la caída de las herramientas en trabajos en altura.
- Used along with the stainless steel tool collar loops as an anchor point between tools and lanyards, preventing the tools falling when they are used at working at height.

## Colar em aço inox

Gancho em acero inoxidable | Stainless steel tool collar loop



Corpo estampado em aço inox.

Cuerpo de acero inoxidable estampado.

Stainless steel stamped body.

REF.	Ø CAPACIDADE   CAPACIDAD   CAPACITY
44372/001	0.88 até   hasta   up to 3.30 mm
44372/002	3.30 até   hasta   up to 5 mm
44372/003	5 até   hasta   up to 6.6 mm
44372/004	6.6 até   hasta   up to 8.6 mm
44372/005	8.6 até   hasta   up to 11.93 mm
44372/006	11.93 até   hasta   up to 15.24 mm
44372/007	15.24 até   hasta   up to 18.28 mm
44372/008	18.28 até   hasta   up to 21.33 mm
44372/009	21.33 até   hasta   up to 24.38 mm

### Aplicações | Aplicación | Application

- Utilizado juntamente com os anéis de borracha como ponto de ancoragem entre as ferramentas e os cordões, para evitar a queda das mesmas quando elas são utilizadas em trabalhos em altura.
- Utilizado junto con los colares de goma, como punto de anclaje entre las herramientas y las correas, para evitar la caída de las herramientas en trabajos en altura.
- Used along with the rubber tool collar as an anchor point between tools and lanyards, preventing the tools falling when they are used at working at height.



REF.	ESPESSURA   ESPESOR   THICKNESS	LARGURA   ANCHO   WIDTH	COMPRIMENTO   LARGO   LENGTH
44373/001	0.5 mm	25,4 mm	10,97 m

## Fita para envolturas rápidas

### Cinta para envolturas rápidas | Quick wrap tape



Como escolher o comprimento da fita de acordo com a ferramenta | Cómo elegir la longitud de la cinta de acuerdo con la herramienta | How to choose the tape length according to the tool

DIÂMETRO DA FERRAMENTA   DIÂMETRO DE LA HERRAMIENTA   TOOL DIAMETER	COMPRIMENTO DA FITA   LONGITUD DE LA CINTA   TAPE LENGTH
6 mm	200 mm
12 mm	400 mm
25 mm	800 mm
50 mm	1600 mm

**Corpo em borracha de silicone tipo auto fusão.**  
**Filamentos internos em fibra de vidro para maior resistência.**

Cuerpo de goma de silicona del tipo auto fusión.  
Hilos de fibra de vidrio en el interior para mayor resistencia.

Self-fusing silicone rubber body.  
Inner fiberglass webbing for resistance increasing.

### Aplicações | Aplicación | Application

- Utilizado juntamente com as tiras de nylon com argola em D como ponto de ancoragem entre as ferramentas e os cordões, para evitar a queda das mesmas quando elas são utilizadas em trabalhos em altura.
- Pode ser utilizado em qualquer tipo de ferramenta.
- Utilizado junto con las correas de nylon con anillo en D, como punto de anclaje entre las herramientas y las correas, para evitar la caída de las herramientas en trabajos en altura.
- Se puede usar en cualquier tipo de herramienta.
- Used along with D-ring webbing as an anchor point between tools and lanyards, preventing the tools falling when they are used at working at height.
- It can be used at any kind of tool.

Para outros tamanhos, multiplique o diâmetro médio por 32. Se existe incerteza na quantidade de fita, é melhor superestimar.

Para otros tamaños, multiplicar el diámetro medio por 32. Si hay incertidumbre en la cantidad de cinta es mejor sobreestimar.

For other tool sizes, multiply the average diameter by 32. If unsure of amount, it is better to overestimate.

REF.	LARGURA ANCHO   WIDTH	COMPRIMENTO LARGO   LENGTH
44374/001	12,7 mm	117 mm
44374/002	25,4 mm	117 mm

## Tira de nylon com argola em D

### Correas de nylon con anillo en D | Nylon webbing with D ring



**Corpo em nylon con anel metálico.**  
**Cuerpo de nylon con anillo metálico.**  
Nylon body with steel ring.

### Aplicações | Aplicación | Application

- Utilizado juntamente com a fita para enrolamento rápido como ponto de ancoragem entre as ferramentas e os cordões, para evitar a queda das mesmas quando elas são utilizadas em trabalhos em altura.
- Pode ser utilizado em qualquer tipo de ferramenta.
- Utilizado junto con la cinta para envoltura rápida, como punto de anclaje entre las herramientas y las correas, para evitar la caída de las herramientas en trabajos en altura.
- Se puede usar en cualquier tipo de herramienta.
- Used along with the quick wrap tape as an anchor point between tools and lanyards, preventing the tools falling when they are used at working at height.
- It can be used at any kind of tool.

REF.	COMPRIMENTO DO CORDÃO   LARGO DE LAS CORREAS   LANYARD LENGTH	CAPACIDADE DE CARGA   CAPACIDAD DE CARGA   LOAD CAPACITY
44374/001	12"	1,30 kg
	48"	0,45 kg
44374/002	12"	1,30 kg
	48"	0,68 kg

## Cordão de nylon com anel

Correas de nylon con anillo | Nylon cord with ring



Corpo em nylon com anel metálico giratório.  
Cuerpo de nylon con anillo metálico giratorio.  
Nylon body with swivel steel ring.

REF.	CAPACIDADE   CAPACIDAD   CAPACITY
44377/007	4,5 Kg

### Aplicações | Aplicación | Application

- Utilizado em ferramentas que possuem furos no corpo como ponto de ancoragem entre as ferramentas e os cordões, para evitar a queda das mesmas quando elas são utilizadas em trabalhos em altura.
- Utilizado en herramientas que tengan agujeros en el cuerpo, como punto de anclaje entre las herramientas y las correas, para evitar la caída de las herramientas en trabajos en altura.
- Used on tools that have holes on the body as an anchor point between tools and lanyards, preventing the tools falling when they are used at working at height.

## Anel de borracha termomoldável

Vaina de goma termoencogível | Heat shrink loop



Corpo em borracha termomoldável.  
Cinta en nylon con anel metálico.

Cuerpo de goma termoencogible.  
Correa de nylon con anillo metálico.

Heat shrink rubber body.  
Nylon webbing with steel ring.

REF.	LARGURA ANCHO   WIDTH	COMPRIMENTO LARGO   LENGTH
44375/001	25 mm	45 mm
44375/002	38 mm	50 mm
44375/003	50 mm	50 mm
44375/004	70 mm	50 mm

REF.	CAPACIDADE   CAPACIDAD   CAPACITY	
	DIÂMETRO   DIÁMETRO   DIAMETER	CARGA   CARGA   LOAD
44375/001	9 até   hasta   up to 19 mm	2.2 kg
44375/002	14 até   hasta   up to 32 mm	4.5 kg
44375/003	19 até   hasta   up to 44 mm	6.8 kg
44375/004	38 até   hasta   up to 63 mm	9.0 kg

### Aplicações | Aplicación | Application

- Utilizado em ferramentas que possuem extremidades maiores que o local onde o anel será instalado, como ponto de ancoragem entre a ferramenta e os cordões, para evitar a queda das mesmas quando elas são utilizadas em trabalhos em altura.
- Utilizado en herramientas que tengan extremidades más grandes que el lugar donde se instalará el aro, como punto de anclaje entre las herramientas y las correas, para evitar la caída de las herramientas en trabajos en altura.
- Used on tools with ends larger than location of the shrink loop, as an anchor point between tools and lanyards, preventing the tools falling when they are used at working at height.



REF.	LARGURA ANCHO   WIDTH	COMPRIMENTO LARGO   LENGTH
44376/001	30 mm	6,8 kg
44376/002	40 mm	13,5 kg

#### Aplicações | Aplicación | Application

- Utilizado em ferramentas que possuem furos no corpo como ponto de ancoragem entre as ferramentas e os cordões, para evitar a queda das mesmas quando elas são utilizadas em trabalhos em altura.
- Utilizado en herramientas que tengan agujeros en el cuerpo, como punto de anclaje entre las herramientas y las correas, para evitar la caída de las herramientas en trabajos en altura.
- Used on tools that have holes on the body as an anchor point between tools and lanyards, preventing the tools falling when they are used at working at height.

REF.	CAPACIDADE DE CARGA CAPACIDAD DE CARGA LOAD CAPACITY	COMPRIMENTO RETRAÍDO LONGITUD RETRAÍDO RETRACTED LENGTH	COMPRIMENTO ESTICADO LONGITUD EXTENDIDO STRETCHED LENGTH
44377/001	6,5 Kg	800 mm	1.200 mm

#### Aplicações | Aplicación | Application

- Utilizado para prender ferramentas leves no cinto ou ferramentas pesadas em suportes externos, como escadas, andaimes, elevadores, plataformas, etc.
- Utilizado para sujetar herramientas livianas en el cinturón o herramientas pesadas en soportes externos, como escaleras, andamios, elevadores, plataformas, etc.
- Used to attach lighter tools to the waist or heavier tools to structures, like ladder, scaffold, elevator, platform, etc.

REF.	CAPACIDADE DE CARGA CAPACIDAD DE CARGA LOAD CAPACITY	COMPRIMENTO RETRAÍDO LONGITUD RETRAÍDO RETRACTED LENGTH	COMPRIMENTO ESTICADO LONGITUD EXTENDIDO STRETCHED LENGTH
44377/002	9 Kg	680 mm	1.300 mm

#### Aplicações | Aplicación | Application

- Utilizado para prender ferramentas leves no cinto ou ferramentas pesadas em suportes externos, como escadas, andaimes, elevadores, plataformas, etc.
- Utilizado para sujetar herramientas livianas en el cinturón o herramientas pesadas en soportes externos, como escaleras, andamios, elevadores, plataformas, etc.
- Used to attach lighter tools to the waist or heavier tools to structures, like ladder, scaffold, elevator, platform, etc.

## Manilha de aço reta

### Grillete de acero recto | Steel shackle



Corpo forjado em aço com pino roscado usinado. Acabamento galvanizado.

Cuerpo forjado an acero con perno roscado machinado. Acabado galvanizado.

Forged steel body with machined threaded pin. Galvanized finishing.

## Cordão extensível

### Correa extensible | Bungee lanyard



Cordão em tecido elástico de alta resistência. Uma extremidade com mosquetão de alumínio dupla ação e outra com corda de nylon.

Correa de tejido elástico de alta resistencia. Una extremidad con mosquetón de aluminio doble acción y otra con cuerda de nylon.

High strength elastic bungee fabric body. One end with double action aluminum carabiner and other with nylon cord.

## Cordão extensível

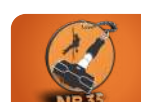
### Correa extensible | Bungee lanyard



Cordão em tecido elástico de alta resistência. Extremidades com mosquetões de alumínio tripla ação.

Correa de tejido elástico de alta resistencia. Extremos con mosquetón de aluminio triple acción.

High strength elastic bungee fabric body. Ends with triple action aluminum carabiner.



## Cordão rígido

Correa rígida | Rigid lanyard



Cordão de nylon.

Extremidades com mosquetões de aço inoxidável dupla ação.

Cordón de nylon.

Extremos con mosquetón de acero inoxidable de doble acción.

Nylon cord.

Ends with double action stainless steel carabiner.

REF.	COMPRIMENTO LARGO   LENGTH	CAPACIDADE DE CARGA   CAPACITY
44377/004	300 mm	4.5 Kg
44377/005	600 mm	4.5 Kg
44377/006	900 mm	4.5 Kg

### Aplicações | Aplicación | Application

- Utilizado para prender ferramentas leves no cinto e na pulseira ou em suportes externos, como escadas, andaimes, elevadores, plataformas, etc.
- Utilizado para sujetar herramientas livianas en el cinturón y en la pulsera o en soportes externos, como escaleras, andamios, elevadores, plataformas, etc.
- Used to attach lighter tools to the waist or wrist cuffs, as well tools to structures, like ladder, scaffold, elevator, platform, etc.

## Munhequeira

Muñequera | Wrist Bracelet



Corpo em tecido elástico de alta resistência.

Anel metálico para fixação dos cordões.

Tamanho único com fechamento por velcro.

Cuerpo de tejido elástico de alta resistencia.

Anillo metálico para sujetar las correas.

Tamaño único con cierre de velcro.

High strength elastic bungee fabric body.

Metal ring for lanyard attachment.

Unique size with velcro closing system.

REF.	COMPRIMENTO DO CORDÃO DE LAS CORREAS   LANYARD LENGTH	CAPACIDADE DE CARGA   CAPACITY DE CARGA   LOAD CAPACITY
44378/001	12"	2,7 kg
	24"	1,3 Kg
	36"	0,9 Kg

### Aplicações | Aplicación | Application

- Utilizado para prender ferramentas leves no pulso com o auxílio de um cordão.
- Utilizado para sujetar herramientas livianas en la muñeca con ayuda de una correa.
- Used to attach lighter tools to the wrist, with the lanyard help.

## Cinto

Cinturón | Belt



Corpo em tecido de alta resistência.

Engates plásticos para melhor fechamento do cinto.

Tamanho ajustável.

Cuerpo de tejido de alta resistencia.

Acoplamiento de plástico para un mejor cierre del cinto.

Tamaño ajustable.

High strength fabric body.

Plastic hooks for better closure of the belt.

Adjustable size.

REF.	TAMANHO   TAMAÑO   SIZE	TAMANHO CIRCUNFERÊNCIA   TAMANHO DE LA CIRCUNFERENCIA   CIRCUMFERENCE SIZE
44379/001	Grande   Grande   Large	48 até   hasta   up to 60"
44379/002	Pequeno   Pequeño   Small	26 até   hasta   up to 48"

### Aplicações | Aplicación | Application

- Utilizado juntamente com os acessórios para cintos para prender ferramentas e transportar ferramentas leves, para evitar queda das mesmas quando são utilizadas em trabalhos em altura.
- Utilizado junto con los accesorios para cinturones para sujetar herramientas y transportar herramientas livianas, para evitar la caída de las herramientas en trabajos en altura.
- Used along with the belt accessories to attach and transport light tools, preventing the tools falling when they are used at working at height.





REF.	CAPACIDADE   CAPACIDAD   CAPACITY
44380/001	2,7 kg

### Aplicações | Aplicación | Application

- Utilizado nos cintos para prender e transportar ferramentas leves, prevenindo a queda acidental das mesmas.
- Pode-se utilizar até 2 ferramentas por acessório.
- Utilizado en los cinturones para sujetar y transportar herramientas livianas, previniendo su caída accidental.
- Se pueden utilizar hasta dos herramientas por accesorio.
- Used on the belts to attach and transport light tools, avoiding accidental release of the tools.
- It can be used with up to two tools per accessory.

REF.	CAPACIDADE   CAPACIDAD   CAPACITY
44380/002	2,7 kg

### Aplicações | Aplicación | Application

- Utilizado nos cintos para prender e transportar ferramentas leves, prevenindo a queda acidental das mesmas.
- Pode-se utilizar até 2 ferramentas por acessório.
- Utilizado en los cinturones para sujetar y transportar herramientas livianas, previniendo su caída accidental.
- Se pueden utilizar hasta dos herramientas por accesorio.
- Used on the belts to attach and transport light tools, avoiding accidental release of the tools.
- It can be used with up to two tools per accessory.

REF.	CAPACIDADE   CAPACIDAD   CAPACITY	
	DIÂMETRO   DIÁMETRO   DIAMETER	CARGA   CARGA   LOAD
44381/001	6 até   hasta   up to 19 mm	1,36 kg
44381/002	19 até   hasta   up to 35 mm	1,36 kg

### Aplicações | Aplicación | Application

- Pode ser utilizado em diferentes tipos de ferramentas, devido a facilidade na instalação.
- Serve como ponto de ancoragem entre a ferramenta e os cordões, para evitar a queda das mesmas quando são utilizadas em trabalhos em altura.
- Se puede utilizar en diferentes tipos de herramientas, debido a la facilidad de instalación.
- Sirve como punto de anclaje entre las herramientas y las correas, para evitar la caída de las herramientas en trabajos en altura.
- It can be used on different kinds of tools, due to the easy installation.
- Works as an anchor point between tools and lanyards, preventing the tools falling, when they are used at working at height.

## Acessório para cinto

### Accesorio para cinturón | Belt accessory



**Corpo em tecido de alta resistência.**  
**Anel metálico com mosquetões de aço inoxidável dupla ação.**

**Cuerpo de tejido de alta resistencia.**  
**Anillo metálico con dos mosquetones de acero inoxidable de doble acción.**

High strength fabric body.  
Metal ring with two double action stainless steel carabiner.

## Acessório para cinto

### Accesorio para cinturón | Belt accessory



**Corpo em tecido de alta resistência.**  
**Anel metálico.**

**Cuerpo de tejido de alta resistencia.**  
**Anillo metálico.**

High strength fabric body.  
Metal ring.

## Conector de borracha termomoldável

### Conector de goma termoencogível | Heat shrink connector



**Corpo em borracha termomoldável.**  
**Anel plástico giratório na extremidade.**

**Cuerpo de goma termoencogible.**  
**Anillo de plástico giratório en la extremidad.**

Heat shrink rubber body.  
Plastic swivel ring at one end.

